

Data di revisione: 30.08.2007 Sostituto di scheda dal : —

\*\*\* Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



**1 INDICAZIONE DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ**

- 1.1 **Prodotto**  
**Nome commerciale :** Simple Green All Purpose Cleaner (Mint)  
**Codice prodotto :** n.d.d.  
**Codice preparazione della ricetta :** 72300  
**Numero di registrazione:** n.d.d.
- 1.2 **Utilizzazione dell sostanza /preparato**  
 Agente pulente
- 1.3 **Società**
- 1.3.1 **Indirizzo da ditta / fornitore :**  
 Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen  
 Telefono : +41-(0)55-460-1212, Telefax : +41-(0)55-460-1210
- 1.3.2 **Responsabile della scheda di sicurezza:**  
 Chemie & Vorschrift, Kannheideweg 35, D-53123 Bonn-Duisdorf; E-Mail: info@chemie-vorschrift.de
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza**  
 Numero telefonico di emergenza ditta / fornitore  
 Telefono : +41-(0)55-460-1212 (08:30 - 16:30)

**2 INDICAZIONE DEI PERICOLI**

- 2.1 **Per l'uomo** (Ulteriori asserzione vedere sezione 11) :  
 Può causare irritazione agli occhi/pelle.  
 L'ingestione può causare irritazione gastrointestinale, nausea, vomito e diarrea.
- 2.2 **Per l'ambiente :**  
 Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.
- 2.3 **Per i materiali :**  
 Non conosciuti.

**3 COMPOSIZIONE / INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

- 3.1 **Caratterizzazione chimica :**  
 Tensioattivo in soluzione acquosa.
  - 3.2 **Componenti pericolosi :**
- | CAS-No. :   | INDICE-No. : | EC-No. :  | Nome Chimico   | % di intervallo: | Simbolo(i): | Frase "R"        |
|-------------|--------------|-----------|--|------------------|-------------|------------------|
| 111-76-2    | 603-014-00-0 | 203-905-0 | 2-Butoxyethanol  | 1 - 5%           | Xn          | R 20/21/22-36/38 |
| 127036-24-2 | n.d.d.       | n.d.d.    | Poly(oxy-1,2-ethandiyl), a-undecyl-w-hydroxy-, branched and linear | 1 - 5%           | Xn          | R 22-41          |
- Nota : Per la classificazione ed etichettatura della composizione vedere sezione 15.

**4 MISURE DI PRONTO SOCCORSO**

- 4.1 **In caso di inalazione :**  
 Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di polvere o fumi causati da surriscaldamento o combustione.  
 Se necessario consultare un medico.
- 4.2 **Contatto con la pelle :**  
 Lavare subito abbondantemente con acqua.  
 Se necessario consultare un medico.
- 4.3 **Contatto con gli occhi :**  
 Sciacquare abbondantemente con molta acqua, anche sotto le palpebre.  
 Chiamare un medico.
- 4.4 **Ingestione :**  
 Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito.  
 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli etichetta).
- 4.5 **Note per il medico :**  
 Trattare sintomaticamente.
- 4.6 **Materiali speciali per pronto soccorso necessario :**  
 Nessuno(a).

**Nome commerciale:** Simple Green All Purpose Cleaner (Mint)  
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen  
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 30.08.2007 **Sostituto di scheda dal:** —

**5 MISURE ANTINCENDIO**

- 5.1 **Mezzi di estinzione appropriati :** Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno.
- 5.2 **Mezzi di estinzione non idoneo per ragioni di sicurezza :** getto d'acqua abbondante
- 5.3 **Pericoli specifici per sostanza, prodotti a combustione o gas nascenti :**  
 In caso di incendio si possono formare ossidi di carbonio.
- 5.4 **Sistemi di protezione speciali :**  
 Apparecchio respiratorio integrato.  
 Vestito di protezione impermeabile.
- 5.5 **Ulteriori suggerimenti :** Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

**6 MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE**

- 6.1 **Precauzioni individuali :**  
 Usare mezzi di protezione personali (vedere sezione 8.3). Le superfici contaminate saranno estremamente scivolose.
- 6.2 **Precauzioni ambientali e metodi di pulizia :**  
 Non contaminare la rete idrica con il materiale. Non contaminare le acque superficiali. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte. Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, legante universale, segatura). Dopo la rimozione pulire ogni traccia con acqua.
- 6.3 **Ulteriori suggerimenti :** Nessuno(a).

**7 MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO (Normative nazionali vedere sezione 15.2)**

- 7.1 **Manipolazione**
  - 7.1.1 **Consigli per l'utilizzo sicuro :**  
 Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Prevedere una ventilazione adeguata.
  - 7.1.2 **Consigli per misure di prevenzione antincendio :**  
 Non sono richieste precauzioni speciali.
- 7.2 **Stoccaggio**
  - 7.2.1 **Requisiti per lo stoccaggio :**  
 Tenere in un'area attrezzata con suoli resistenti agli alcali.
  - 7.2.2 **Suggerimenti di magazzinaggio insieme :**  
 Non conservare insieme a ossidanti.
  - 7.2.3 **Ulteriori informazioni di condizioni magazzinaggio:**  
 Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro.
- 7.3 **Usi particolari:**  
 n.d.d.

**8 CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE / PROTEZIONE INDIVIDUALE**

- 8.1 **Valori limite d'esposizione:**

<b>Nome della sostanza</b>	<b>Limiti dell' esposizione :</b>
2-Butoxyethanol	20 ppm;
- 8.2 **Controlli dell'esposizione**
  - 8.2.1 **Controlli dell'esposizione professionale:**  
 Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
 Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
 Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.
  - 8.2.1a **Protezione respiratoria :** Portare maschere di protezione in caso di ventilazione insufficiente.
  - 8.2.1b **Protezione delle mani :** Guanti di protezione
  - 8.2.1c **Protezione degli occhi :** Occhiali di sicurezza
  - 8.2.1d **Protezione del corpo :** No.
  - 8.2.2 **Controlli dell'esposizione ambientale:** n.d.d.

**Nome commerciale:** Simple Green All Purpose Cleaner (Mint)  
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen  
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 30.08.2007 **Sostituto di scheda dal:** —

**9 PROPRIETÀ FISICO CHIMICHE**

9.1	<b>Manifestazione allergica</b>	
9.1.1	<b>Forma fisica</b> : liquido	9.1.2 <b>Colore</b> : verde
9.1.3	<b>Odore</b> : caratteristico/a, gradevole, simile alla menta	
9.2	<b>Dati rilevanti di sicurezza</b>	
9.2.1	pH (non diluito) :	9,3 - 9,5, pH, (1% soluzione) : 7,5 - 8,5
9.2.2	Punto / intervallo dell' ebollizione (°C) :	100, Punto / intervallo di fusione (°C) : -9
9.2.3	Punto dell' accensione (°C) :	n.a., vaso chiuso
9.2.4	Infiammabilità (CE A10 / A13) :	No.
9.2.5	Temperatura dell' autoaccensione (°C) :	n.a.
9.2.6	Autoaccensione (CE A16) :	No.
9.2.7	Proprietà comburenta (ossidanti) :	No.
9.2.8	Proprietà esplosiva :	No.
9.2.9	Limiti dell' esplosione (Vol.%) - Inferiore:	n.d.d., - Superiore : n.d.d.
9.2.10	Pressione di vapore :	2,39 kPa (20°C)
9.2.11	Densità relativa (g / ml) :	1,025
9.2.12	Solubilità nell'acqua :	miscibile
9.2.13	Coefficiente di ripartizione : n-ottanolo / acqua :	n.d.d.
9.2.14	Viscosità :	< 20mPa*s
9.2.15	Contenuto di solventi (peso %) :	n.a.
9.3	<b>Ulteriori informazioni</b>	
9.3.1	Decomposizione termica (°C) :	n.d.d.
9.3.2	Densità di vapore (aria = 1) :	n.d.d.

**10 STABILITÀ E REATTIVITÀ**

10.1	<b>Condizioni da evitare</b> :	Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.
10.2	<b>Materie da evitare</b> :	Agenti ossidanti forti.
10.3	<b>Prodotti di decomposizione pericolosi</b> :	Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.
10.4	<b>Ulteriori informazioni</b> :	Nessuno(a).

**11 INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE**

11.1	<b>Prove tossicologiche</b>	
11.1.1	<b>Tossicità acuta</b> :	
	Inalazione, LC <sub>50</sub> su ratto, (mg / l / 4h) :	n.d.d.
	Ingestione, LD <sub>50</sub> su ratto, (mg / kg) :	13.800
	Contatto con la pelle, LD <sub>50</sub> su ratto, (mg / kg) :	> 5000
	Irritazione / ustioni degli occhi / pelle :	sottile
	Può provocare sensibilizzazione :	No.
11.1.2	<b>Tossicità cronica</b> :	
	Cancerogeno :	No.
	Mutageno :	No.
	Teratogeno :	No.
	Effetti narcotici :	No.
11.2	<b>Esperienza di pratica</b>	
11.2.1	Osservazioni rilevanti per classificazione :	Nessuno(a).
11.2.2	Altre osservazioni:	Nessuno(a).
11.3	<b>Annotazione generale</b> :	
	La classificazione è conformata alla normativa di calcolo.	

**Nome commerciale: Simple Green All Purpose Cleaner (Mint)**  
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen  
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 30.08.2007 **Sostituto di scheda dal:** —

**12 INFORMAZIONI ECOLOGICHE**

- 12.1 **Ecotossicità:**  
 Juvenile whitebait (G.maculatus): 210 ppm,  
 Grass shrimp (P.puglio): 220 ppm  
 Trota iridata (Oncorhynchus mykiss) > 600 ppm
- 12.2 **Mobilità:**  
 n.d.d.
- 12.3 **Persistenza e degradabilità:**  
 Risulta rapidamente biodegradabile: 97% dopo 14 giorni; 98,7% dopo 28 giorni (OECD 302-B)  
 Risulta rapidamente biodegradabile: 87% dopo 15 giorni; 100% dopo 28 giorni (OECD 301-D)
- 12.4 **Potenziale di bioaccumulo:**  
 n.d.d.
- 12.5 **Risultati della valutazione PBT :**  
 n.d.d.
- 12.6 **Ulteriori informazioni ecologiche**
- 12.6.1 Ossigeno chimico richiesto (COD), mg/g : n.d.d.
- 12.6.2 Ossigeno biochimico richiesto (BOD<sub>5</sub>), mg/g : n.d.d.
- 12.6.3 Informazione generale AOX : n.d.d.
- 12.6.4 Componenti del prodotto significativo ecologico : n.d.d.
- 12.6.5 Altri effetti avversi Nessuno(a).

**13 CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO** (Normative nazionali vedere sezione 15.)

- 13.1 **Rifiuto da scarto di prodotto**
- 13.1.1 Raccomandazione : D 10 / R2 Codice rifiuto : 20 01 29  
 Seguire la legislazione vigente.
- 13.1.2 Manipolazione sicura : vedere sezione 7 e 15.
- 13.2 **Contenitori contaminati**
- 13.2.1 Raccomandazione : Agenti pulenti idonei sciacquare con molta acqua.
- 13.2.2 Manipolazione sicura : Come per rifiuto di prodotto.

**14 INFORMAZIONI SUL TRASPORTO**

**14.1 Trasporto su strada : Classificazione in conformità ADR / RID**

**Suggerimenti : Non è classificato pericoloso per quanto riguarda le normative per il trasporto su strada e ferrovia.**

**Descrizione delle merci :**

Classe :	UN / ID No.:	Etichetta:
Code Classificazione:	Packing group:	Etichetta ADR / RID:
Categorie:	Quantità limitate:	

**14.2 Trasporto marittimo : Classificazione dall'IMDG**

**Suggerimenti : Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.**

Classe :	UN-No. :	Packing group :
----------	----------	-----------------

- 14.2.1 **EmS - No. :**
- 14.2.2 **Inquinante marino :**
- 14.2.3 **Suggerimenti per dichiarazione responsabile ed etichetta :**  
**Nome appropriato per il trasporto :**  
**Etichetta IMDG :**
- 14.2.4 **Suggerimenti :**

**Nome commerciale: Simple Green All Purpose Cleaner (Mint)**  
 Ditta/ Fornitore: Simple Green AG European Operations, Hürdweg 10, CH- 8854 Galgenen  
 Telefono: +41-(0)55-460-1212, **Data di revisione:** 30.08.2007 **Sostituto di scheda dal:** —

14.3 **Trasporto aereo dall' IATA - DGR / ICAO - TI**  
**Suggerimenti : Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.**  
 Classe : UNNo. : Packing group :  
 14.3.1 **Suggerimenti per dichiarazione responsabile ed etichetta :**  
**Nome appropriato per il trasporto :**  
**Etichetta ICAO :**  
 Istruzioni per l'imballaggio : Passenger : Cargo :  
 14.3.2 Suggerimenti :

**15 INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE**

15.1 **Contrassegno secondo la legislazione CEE :**  
 Etichettatura secondo la legislazione CEE : No. Eccezioni :  
 Indicazione di pericolo : n.a. Simbolo(i) :  
 Composti :  
**Fraasi "R" :**  
  
**Fraasi "S" :**  
  
 Etichettatura specifica :

15.2 **Normative nazionali**

**16 ALTRE INFORMAZIONI**

**Testo di frasi R menzionati nella sezione 3**  
 R20/21/22 - Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.  
 R22 - Nocivo per ingestione.  
 R36/38 - Irritante per gli occhi e la pelle.  
 R41 - Rischio di gravi lesioni oculari.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Elaborata per : Chemie & Vorschrift, Kannheideweg 35, D - 53123 Bonn-Duisdorf, ☎ +49-228-74 81 824  
 Daten - Eingang : 21.08.2007, simp020